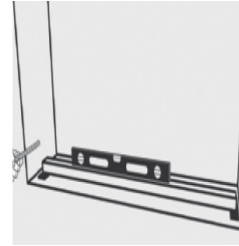


Art.nr: 241068 Rev 4

## Monteringsanvisning for NorDan One / Fitting instructions for NorDan One Monteringsanvisning för NorDan One / Instruktion montering NorDan One:



**1**  
**NO:** Bestem vinduets plasering i forhold til veggens ytter- eller innerside. Merk dette av på vindusåpning i vegg.



**UK:** Decide and mark the position of the frame in relation to the inner and outer wall.

**SE:** Bestäm fönstrets placering i förhållande till ytter- eller innervägg. Märk ut detta i veggens öppning.

**DK:** Bestem vinduets placering i forhold til væggens yder- og inderside. Mærk det af på vinduesåbningen.

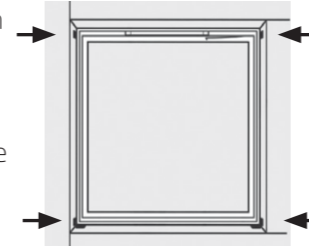
**NO:** Legg underlagsklosser helt ut i hjørnene og sørg for at disse er i vater. Vinduer med post skal ha underlagskloss under post.

**UK:** Place adjustable wedges to the outside edge of the opening and ensure these are level. Windows with mullions should have additional support under mullions.

**SE:** Lägg underlagsklossar i hörnorna och kontrollera att dessa är i våg. Fönster med genomgående.

**DK:** Læg de justerbare støtteklodser helt ud i hjørnerne og sørg for at de er i vater. Vinduer med midterpost skal have lagt ekstra klodser under midten.

**2**  
**NO:** Sett på plass karmen i vindusåpningen og kil fast alle 4 hjørnene med midlertidige kiler mot sidekarm (doble kiler). Sidekarmene skal nå være i lodrett stilling.

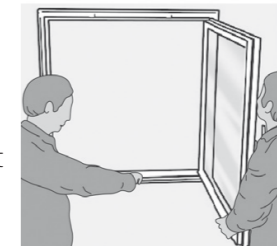


**UK:** Position frame in place according to the predetermined position. Wedge at the bottom of each side (opposing wedges from inside and outside). Side jambs must be plumb and squar.

**SE:** Kila fast alla hörnen med tillfälliga dubbla kilar, en utifrån och en inifrån. Kontrollera att karmen är i våg.

**DK:** Placer karmen i vinduesåbningen og kil den fast i alle fire hjørner med midlertidige dobbeltkiler mod sidekarmen. Kontroller at sidekarmene er lodret lige.

**3**  
**NO:** Åpne vinduet 90 grader i sidehengslet stilling hvor en person holder i rammen for å stabilisere vinduet, mens en annen person fester karmen til vindusåpningen. Fjern transport klosser.

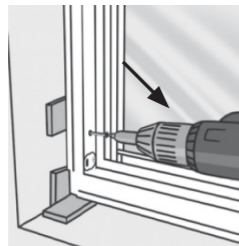


**UK:** Open the sash 90 degrees and support the sash while fixing the frame to the wall. Remove transport blocks.

**SE:** Öppna fönstret i 90 grader sidohängt läge. Låt en person hålla bågen för att stabilisera fönstret medans en annan person fäster karmen i fönsteröppningen. Ta bort transportblocken.

**DK:** Åbn vinduet 90 grader, hvorefter en person holder fast i og stabiliserer vinduesrammen, mens en anden skruer karmen fast i vinduesåbningen. Fjern klodserne.

**4**  
**NO:** Lag nøyaktig tilpassede underlagsklosser hvor vinduets festehull er plassert. Og fest sidekarmene med skruer hvor forboring i karm er foretatt.



**UK:** Place exactly fitting blocks where the windows fixing holes are positioned, and fix with screws where the predrilled holes are positioned in the frame.

**SE:** Lägg emellan väggen och karmen där karmhålen är placerade. Fäst karmen med karmskruv i de förborrade hålen.

**DK:** Placer de nøjagtigt tilpassede klodser mellem væggen og karmen, hvor der er huller til at skruer karmen fast. Bor skrueerne i og fastgør karmen.

**5**  
**NO:** Kontroller at klaring mellom karm og ramme er jevn hele veien. Juster karm om nødvendig. Fjern så midlertidige kiler.

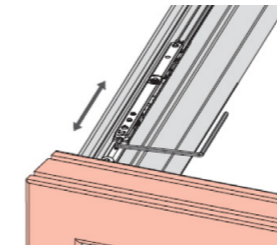


**UK:** Check the gap between frame and sash is even all around. Adjust the frame if necessary. Remove temporary wedges.

**SE:** Kontrollera att springan mellan karm och båge är lika stora hela vägen runt. Justera karmen om nödvändig. Ta bort tillfälliga kilar.

**DK:** Sørg for, at afstanden mellem karm og ramme er jævn hele vejen. Juster karm om nødvendigt. Fjern derefter midlertidige kiler.

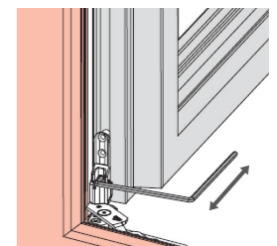
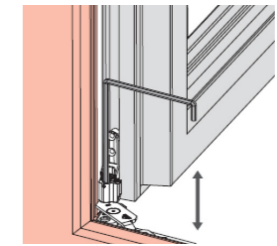
**6**  
**NO:** Når karm er riktig installert kan ytterlige justeringer gjøres på beslag i karm og ramme.



**UK:** When the frame is properly fitted, more adjustments can be done by adjusting fittings in the frame and sash.

**SE:** När karmen är korrekt monterad, kan ytterligare justeringar görs på beslag i karm och båge.

**DK:** Når karm er monteret korrekt, kan der foretages yderligere justeringer af beslag på karm og ramme.



**NO:** Vannavrenning fra vinduet må utføres forskriftsmessig i henhold til Byggforsk detaljblad. Vindspærre mellom karm og vegg må utføres forskriftsmessig før isolering i mellomrommet karm/vegg i henhold til Byggforsk detaljblad.

**UK:** Water run-off must be carried out properly. Wind/draught proofing between frame and wall must be carried out in accordance with Byggforsk Norway details prior to insulating.

**SE:** Vattenavrinningen från fönstret ska utföras fackmannamässigt. Vindspärr och isolering mellan karm och vägg ska utföras fackmannamässigt.

**DK:** Vandafvisning fra vinduet skal gøres forskriftsmæssigt. Vindspærre og isolering mellem karm og væg skal udføres forskriftsmæssigt.

**NO:** Benyttes mineralull til isolering mellom karm og vegg må dyttingen være lett utført. Brukes skum må karm avstives slik at buling unngås.

**UK:** If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is used as insulation, the frames must be fully braced.

**SE:** Drevning med mineralull ska packas lätt. Om skum används som drevning måste karmen stötts upp för att säkerställa att den inte bågner av trycket.

**DK:** Isolering med mineraluld skal udføres let, og hvis der bruges skum, skal karmen afstives for at undgå risiko for, at den bøjer på grund af trykket.

**NO: Alternativ festing:** Alternativ til underlagsklosser kan Adjufix-karmhylser benyttes.

**UK: Alternative fixing:** In place of wedges / blocks where the frames are then screwed through, the use of specialised fixing systems from Adjufix may be favourable.

**SE: Alternativ montering:** Istället för underlagsklossar vid karmhålen kan adjufix/karmhylsa användas.

**DK: Alternativ montering:** I stedet for justerbare/tilpassede klodser, hvor karmen skrues fast, brug eventuelt alternativt specialiseret Adjufix-karmhylsa monteringsystem.

**NO: Viktig informasjon.**

Maling: Beslag/tettelist må ikke overmales.  
Taping: Maskerings tape kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart etter maling.  
Annet: Informasjon om innvendig og utvendig kondens, vedlikehold og annen viktig og nyttig informasjon finnes på [www.nordan.no](http://www.nordan.no)

**UK: Important information.**

Painting: Fittings/gaskets mustn't be painted.  
Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting.  
Other: Information on internal and external condensation, maintenance and other useful information, see [www.nordan.co.uk](http://www.nordan.co.uk)

**SE: Viktig informasjon**

Måling: Beslag och tætningslist får inte målas.  
Tejning: Maskeringstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter måling.  
Övrigt: Information om invändig och utvändigt kondens, underhåll och annan viktig information hittar du på [www.nordan.se](http://www.nordan.se).

**DK: Vigtig information:**

Maling: Beslag og tætningsliste må ikke overmales.  
Tape: Malertape kan ødelægge overfladen og skal fjernes straks efter maling.  
Andet: Information om indvendigt og udvendigt kondensvand, vedligehold og anden vigtig og nyttig information kan læses på [www.nordan.no](http://www.nordan.no)